



National
Defence

Défense
nationale

C-49-071-001/CF-001

MODIFICATION INSTRUCTION

PRIORITY C

**ADD ON KIT MODIFICATION INSTRUCTION
ILTIS/BV206 POWER PACK STAND
NSN 4910-21-900-2901**

(BILINGUAL)

INSTRUCTION DE MODIFICATION

PRIORITÉ C

**INSTRUCTION DE MODIFICATION DE L'ENSEMBLE COMPLÉMENTAIRE
DU CHARIOT DU GROUPE MOTO-PROPULSEUR ILTIS/BV20
NNO 4910-21-900-2901**

(BILINGUE)

**Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef d'état-major de la Défense**

**Contact Officer: DCMEM 2-3
Personne responsable: DMTGM 2-3**

**OPI: DCMEM 2
BPR: DMTGM 2**

1990-02-04

© 1990 DND/MDN Canada

PURPOSE

1. The purpose of this instruction is to modify the current Iltis power pack stand to a dual purpose stand. Once modified the stand can be used to support either the Iltis or the BV206 vehicle power pack while repairs are being performed.

WHEN MODIFICATION SHALL BE EMBODIED

2. This modification shall be embodied upon receipt of this instruction and shall be completed only by units holding BV206 vehicles.

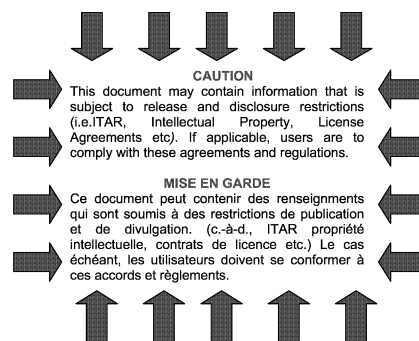
OBJET

1. La présente instruction a pour objet de modifier le chariot du groupe moto-propulseur du véhicule Iltis pour en faire un chariot à double usage. Une fois la modification complétée, le chariot servira à supporter le groupe moto-propulseur soit des véhicules Iltis ou des véhicules BV206 pendant que des réparations seront effectuées.

ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA MODIFICATION

2. Cette modification entrera en vigueur sur réception de la présente instruction et sera complétée seulement par les unités détentrices des véhicules BV206.

Canada



Please always refer to our WEB site for the updated version of this publication.
Located at

<http://admmat-i299unx.ottawa-hull.mil.ca/english/docrequest.html>

Sil vous plaît toujours vous référez à notre site WEB pour la version la plus
récente. Adresse :

http://admmat-i299unx.ottawa-hull.mil.ca/french/docrequest_f.html



National
Defence

Défense
nationale

C-49-071-001/CF-001

MODIFICATION INSTRUCTION

PRIORITY C

**ADD ON KIT MODIFICATION INSTRUCTION
ILTIS/BV206 POWER PACK STAND
NSN 4910-21-900-2901**

(BILINGUAL)

INSTRUCTION DE MODIFICATION

PRIORITÉ C

**INSTRUCTION DE MODIFICATION DE L'ENSEMBLE COMPLÉMENTAIRE
DU CHARIOT DU GROUPE MOTO-PROPULSEUR ILTIS/BV20
NNO 4910-21-900-2901**

(BILINGUE)

**Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef d'état-major de la Défense**

**Contact Officer: DCMEM 2-3
Personne responsable: DMTGM 2-3**

**OPI: DCMEM 2
BPR: DMTGM 2**

1990-02-04

© 1990 DND/MDN Canada

PURPOSE

1. The purpose of this instruction is to modify the current Iltis power pack stand to a dual purpose stand. Once modified the stand can be used to support either the Iltis or the BV206 vehicle power pack while repairs are being performed.

WHEN MODIFICATION SHALL BE EMBODIED

2. This modification shall be embodied upon receipt of this instruction and shall be completed only by units holding BV206 vehicles.

OBJET

1. La présente instruction a pour objet de modifier le chariot du groupe moto-propulseur du véhicule Iltis pour en faire un chariot à double usage. Une fois la modification complétée, le chariot servira à supporter le groupe moto-propulseur soit des véhicules Iltis ou des véhicules BV206 pendant que des réparations seront effectuées.

ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA MODIFICATION

2. Cette modification entrera en vigueur sur réception de la présente instruction et sera complétée seulement par les unités détentrices des véhicules BV206.

Canada

C-49-071-001/CF-001

INSTALLATIONS AFFECTED

3. NA.

EQUIPMENT/MATERIEL AFFECTED

4. The equipment affected is the Ittis vehicle power pack stand, NSN 4910-21-900-2901.

TRAINING AIDS AFFECTED

5. NA.

BY WHOM MODIFICATION SHALL BE PERFORMED

6. This modification shall be performed by 1st or 2nd line maintenance personnel.

RESOURCES REQUIRED

7. The following resources are required:
- a. Work-force — MAT TECH (441) — 1.0 person-hours.
 - b. Downtime — 1.0 person-hours.
 - c. Materiel — The following items are required for this modification:

INSTALLATIONS VISÉES

3. Sans objet.

ÉQUIPEMENT/MATÉRIEL VISÉ

4. Le matériel visé est le chariot du groupe moto-propulseur du véhicule Ittis, NNO 4910-21-900-2901.

MATÉRIEL DIDACTIQUE VISÉ

5. Sans objet.

RESPONSABILITÉ

6. La modification doit être effectuée par les services d'entretien de premier ou de deuxième échelon.

RESSOURCES NÉCESSAIRES

7. Les ressources suivantes sont requises:
- a. Main-d'oeuvre — Tec Mat (441) — 1.0 heure-personne.
 - b. Délai d'immobilisation — 1.0 heure.
 - c. Matériel — Les articles suivants sont requis pour effectuer cette modification:

ITEM ARTICLE	STOCK NO. N° DE NOMENCLATURE	PART N° DE PIÈCE	DESCRIPTION DÉSIGNATION	UI UD	QTY QTÉ	BASE ACC CODE CODE COMPT. DE LA BASE
1	4910-21-904-5548	NA S.O	Power pack stand modification kit Ensemble complémentaire du chariot du groupe moto- propulseur	ea unité	1	B
2	4910-21-900-2901	NA S.O	Ittis power pack stand Chariot du groupe moto-propulseur Ittis	ea unité	1	B

d. Special Tools Required — NA.

d. Outils spéciaux nécessaires — Sans objet.

MATERIEL RENDERED SURPLUS

8. The following items are rendered surplus and are to be disposed of as indicated:

ITEM ARTICLE	STOCK NO. NOMENCLATURE	PART N° DE PIÈCE	DESCRIPTION DÉSIGNATION	QTY QTÉ	DISPOSAL ACTION DESTINATION
1	NIC Non répertorié	8776989-1	Chain assy with 1.30 lg pin 8776989-1 Ens. chaîne/ goupille 1.30 large	2	Scrap Rebut
2	NIC Non répertorié	1395	Pin, clevis 1.42 lg Axe de chape 1.42 large	2	Scrap Rebut
3	NIC Non répertorié	8776986-2	Washer Rondelle	4	Scrap Rebut
4	NIC Non répertorié	8776986-3	Pin, cotter Goupille fendue	1	Scrap Rebut
5	NIC Non répertorié	8776989-1	Support, rh Support, côté droit	1	Scrap Rebut
6	NIC Non répertorié	8776990-1	Support, lh Support, côté gauche	1	Scrap Rebut
7	NIC Non répertorié	HC-77	Screw, mach Boulon	1	Scrap Rebut
8	NIC Non répertorié	B-95	Nut, hex Écrou, hex.	1	Scrap Rebut

MODIFICATION OF SPARE ITEMS

9. NA.

MODIFICATION EMBODIMENT PROCEDURE

10. Refer to paragraph 7.c. (materiel list) and proceed as follows:

- a. Remove and discard the washer, clevis and cotter pins securing the right engine mount support to the stand.
- b. Cut the chain securing the right engine mount support quick release pin at the frame end. Remove and discard the chain and pin.

MATÉRIEL DEVENU EXCÉDENTAIRE

8. Les articles ci-dessous sont devenus excédentaires et on doit en disposer comme suit:

ITEM ARTICLE	STOCK NO. NOMENCLATURE	PART N° DE PIÈCE	DESCRIPTION DÉSIGNATION	QTY QTÉ	DISPOSAL ACTION DESTINATION
1	NIC Non répertorié	8776989-1	Chain assy with 1.30 lg pin 8776989-1 Ens. chaîne/ goupille 1.30 large	2	Scrap Rebut
2	NIC Non répertorié	1395	Pin, clevis 1.42 lg Axe de chape 1.42 large	2	Scrap Rebut
3	NIC Non répertorié	8776986-2	Washer Rondelle	4	Scrap Rebut
4	NIC Non répertorié	8776986-3	Pin, cotter Goupille fendue	1	Scrap Rebut
5	NIC Non répertorié	8776989-1	Support, rh Support, côté droit	1	Scrap Rebut
6	NIC Non répertorié	8776990-1	Support, lh Support, côté gauche	1	Scrap Rebut
7	NIC Non répertorié	HC-77	Screw, mach Boulon	1	Scrap Rebut
8	NIC Non répertorié	B-95	Nut, hex Écrou, hex.	1	Scrap Rebut

MODIFICATION DES PIÈCES DE RECHANGE

9. Sans objet.

MARCHE À SUIVRE

10. Se référer au paragraphe 7.c. (matériel requis) et procéder comme suit:

- a. Enlever la rondelle plate, l'axe de chape et la goupille fendue qui retient le support droit du moteur au chariot, et en disposer.
- b. Couper la chaîne qui retient la goupille de verrouillage du support droit du moteur au chariot. Disposer de la chaîne et de la goupille de verrouillage.

C-49-071-001/CF-001

- c. Using the original (right) engine mount support as a template, drill two through holes of the same diameter in the replacement right engine mount support (Figure 1).
- d. Using the original (right) engine mount support as a template, move it rearward from its original position, along the right side of the stand frame, such that there is a distance of 4-7/8 in. between the center of the lower hole on the stand, and the center of the lower hole on the (right) engine mount support. Drill two through holes of the same diameter as shown in Figure 2.
- e. Grind the inside of the new (right) engine mount support so that when installed it will rotate smoothly. Install support and secure with hardware provided in the modification kit.
- f. Remove the quick release pin from the left engine mount support and discard.
- g. Remove and retain the washers, clevis and cotter pins from the left engine mount support.
- h. Using the original left engine mount support as a template, drill two through holes of the same diameter in the replacement support (Figure 3).
- j. Grind the inner surface of the new engine mount support so that when installed it will rotate smoothly. Install the new support and secure with original washers, clevis and cotter pins and new quick release pin.
- k. Remove the front transmission support (screw and locking nut). Replace with the one (screw and locking nut) provided in the kit (Figure 4).
- m. Using the BV206 rear engine support (Figure 5) as a template, drill two through holes on the right side of the stand frame as shown in Figure 2. Position the support so that the distance between the center of the forwardmost lower hole on the stand and the center of the forwardmost lower hole on the support is 16-9/16 in.
- c. En se servant du support de moteur original comme gabarit, percer deux trous de même diamètre à travers le support de remplacement (figure 1).
- d. En se servant du support de moteur original (droit) comme gabarit, le déplacer vers l'arrière à partir de sa position originale pour qu'il y ait une distance de 4-7/8 po entre le centre du trou situé à la partie inférieure sur le longeron du chariot, et le centre du trou situé à la partie inférieure sur le support du moteur. Percer deux trous de même diamètre tel qu'illustré à la figure 2.
- e. Rectifier à la meule la surface intérieure du nouveau support de remplacement, afin qu'une fois posé, la rotation s'effectue plus facilement. Installer le support et le fixer à l'aide du matériel de l'ensemble complémentaire.
- f. Enlever la goupille de verrouillage du support de moteur gauche et la mettre au rebut.
- g. Enlever et conserver les rondelles plates, l'axe de chape et la goupille fendue du support gauche du moteur.
- h. En se servant du support original gauche comme gabarit, percer deux trous de même diamètre à travers le support de remplacement (figure 3).
- j. Rectifier à la meule la surface intérieure du support de remplacement afin qu'une fois posé, la rotation s'effectue plus facilement. Installer le nouveau support et le fixer à l'aide des rondelles originales, de l'axe de chape, des goupilles fendues et de la nouvelle goupille de verrouillage.
- k. Enlever le support avant de la transmission (boulon et écrou de verrouillage). Le remplacer avec celui (boulon et écrou de verrouillage) qui est inclus dans la trousse (figure 4).
- m. En se servant du support arrière du moteur (figure 5) comme gabarit, percer deux trous à travers le longeron du chariot tel qu'illustré à la figure 2. Positionner le support afin que la distance entre le centre du trou situé à la partie inférieure, sur le longeron du chariot, et le centre du trou situé à la partie inférieure sur le support du moteur soit de 16-9/16 po.

- n. Using the BV206 rear transmission support (Figure 6) as a template, drill two holes on the inside surface of the transmission carriage rear member. Weld one 8 mm nut centrally located over each hole as shown in Figure 7.
- p. When not in use, secure the transmission support to the transmission carriage rear member (stowage location) using bolts provided in kit.
- q. Grind the inside surface of the new support so that when installed it will rotate smoothly. When not in use, secure the support (in its stowage location) to the right side of the engine mount support bracket using the quick release pin provided.

NOTE

The replacement supports, when installed in their new position, are used to support the BV206 power pack. When installed in their original position, they are used to support the Iltis power pack.

WEIGHT, BALANCE AND STABILITY DATA

- 11. NA.

RECORDING PROCEDURES

- 12. Record as follows:
 - a. Equipment — NA.
 - b. Forms and Records — Record this modification in accordance with C-02-010-004/AG-000.

REPORTING PROCEDURES

- 13. Report this modification in accordance with C-04-025-001/AG-000 LOMMIS MK II.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS OF EQUIPMENT AFFECTED

- 14. NA.

- n. En se servant du support arrière de transmission (figure 6) comme gabarit, percer deux trous dans la partie intérieure du cadre arrière du châssis du chariot de la transmission. Centrer et souder un écrou de 8 mm sur chaque trou tel qu'illustré à la figure 7.
- p. Lorsque le support de la transmission n'est pas utilisé, le fixer au cadre arrière du châssis du chariot (lieu de remisage) en se servant des boulons inclus dans la trousse.
- q. Rectifier à la meule la surface intérieure du support de remplacement afin qu'une fois posé, la rotation s'effectue plus facilement. Lorsque le support (lieu de remisage) n'est pas utilisé, le fixer au support droit du moteur en se servant de la goupille de verrouillage fournie.

NOTA

Les supports de remplacement, une fois dans leur nouvelle position, servent à supporter le groupe moto-propulseur du BV206. Lorsqu'utilisés dans leur position initiale, ils servent à supporter le groupe moto-propulseur du Iltis.

DONNÉES DE POIDS, ÉQUILIBRE ET STABILITÉ

- 11. Sans objet.

INSCRIPTION DE LA MODIFICATION

- 12. Inscrire de la façon suivante:
 - a. Matériel — Sans objet.
 - b. Formules et dossiers — Consigner la présente modification conformément à la C-02-010-004/AG-000.

COMPTE RENDU D'EXÉCUTION

- 13. Cette modification fera l'objet d'un compte rendu conformément à la C-04-025-001/AG-000 SIGMMT MK II.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES DU MATÉRIEL MODIFIÉ

- 14. Sans objet.

C-49-071-001/CF-001

ANNOTATION TO APPLICABLE TECHNICAL ORDERS

15. NA.

ADDITIONAL INFORMATION

16. NA.

REFERENCES AND OTHER DATA

17. The following references apply:

- a. Required Reference — LETE Engineering Tasking Report 73014-065, 16 Feb 90.
- b. Background References — NA.

INSCRIPTION DANS LES INSTRUCTIONS TECHNIQUES PERTINENTES

15. Sans objet.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

16. Sans objet.

RÉFÉRENCES ET AUTRES DONNÉES

17. Les références suivantes s'appliquent:

- a. Références nécessaires — Rapport technique 73014-065, du CETT, du 16 février 1990.
- b. Références utiles — Sans objet.

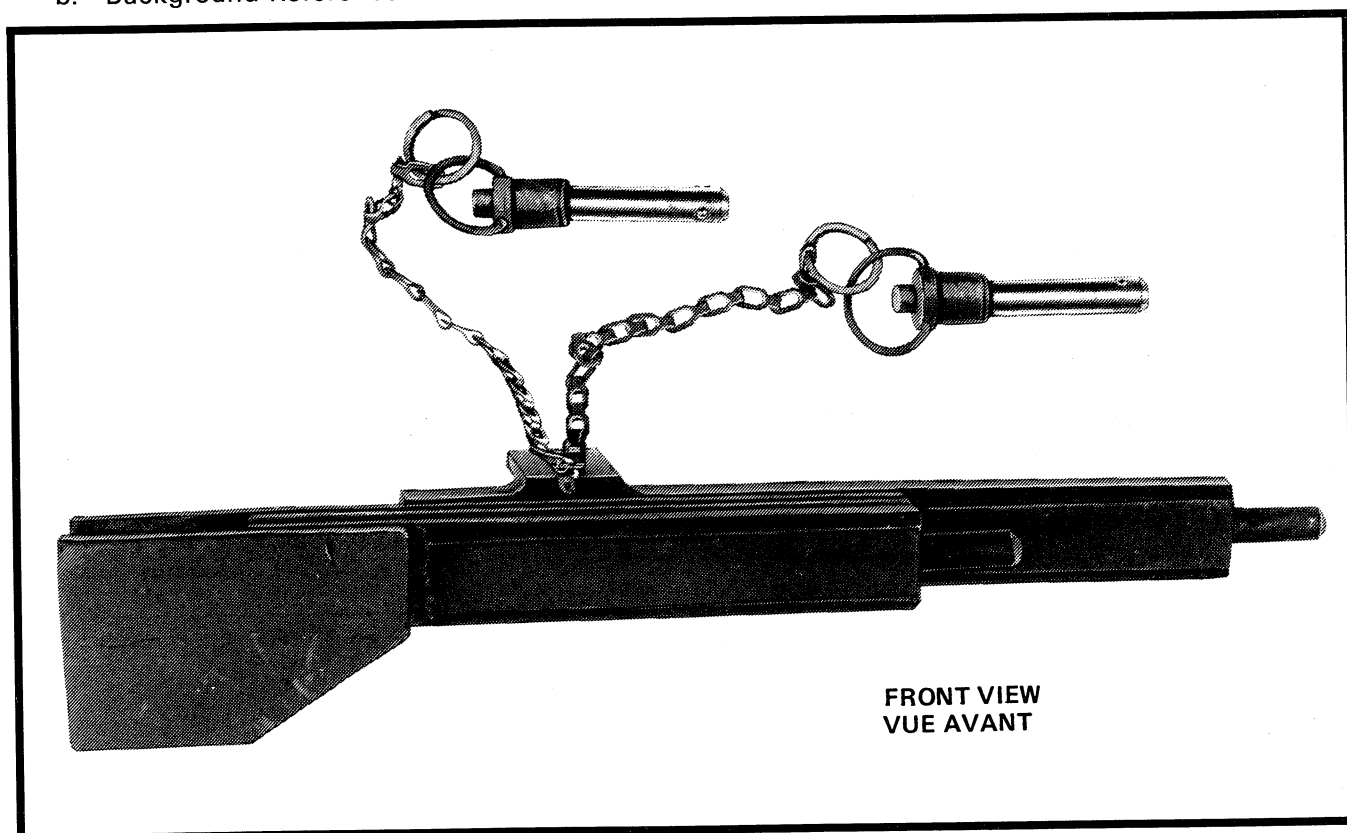


Figure 1 Right Engine Mount Support
Figure 1 Support droit du moteur

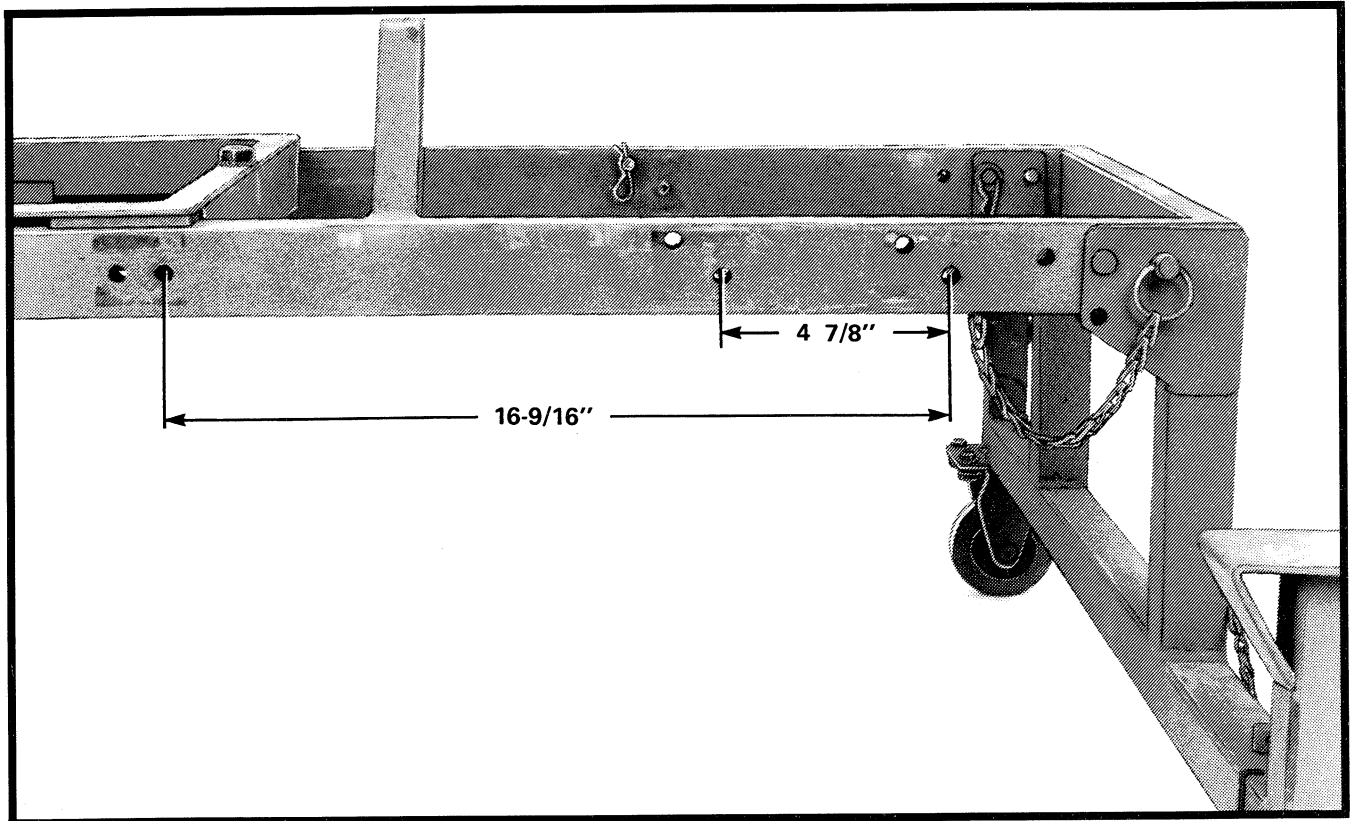


Figure 2 BV206/Iltis Power Pack Stand, Right Side View

Figure 2 Chariot du groupe moto-propulseur Iltis BV206, vue de droite

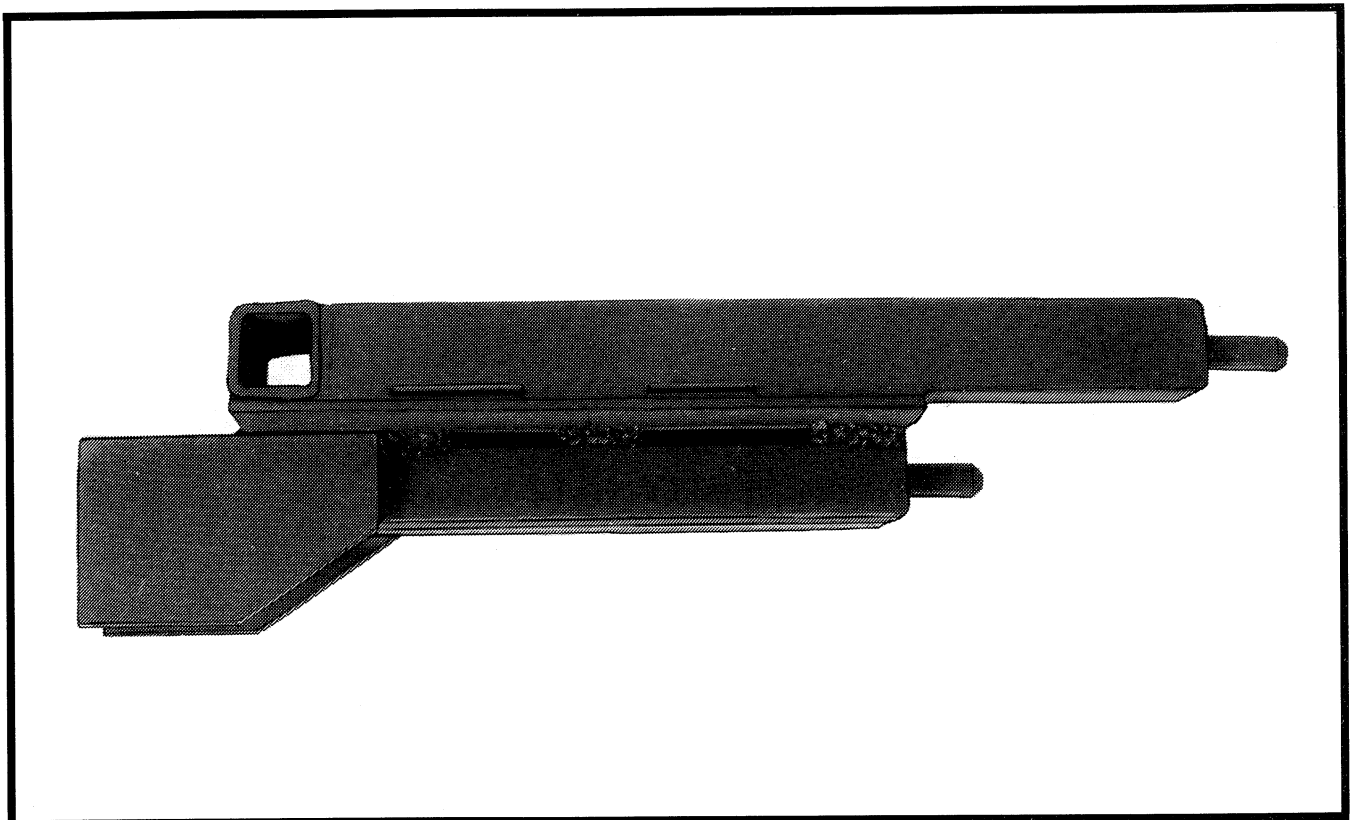


Figure 3 Left Engine Mount Support

Figure 3 Support gauche du moteur

C-49-071-001/CF-001

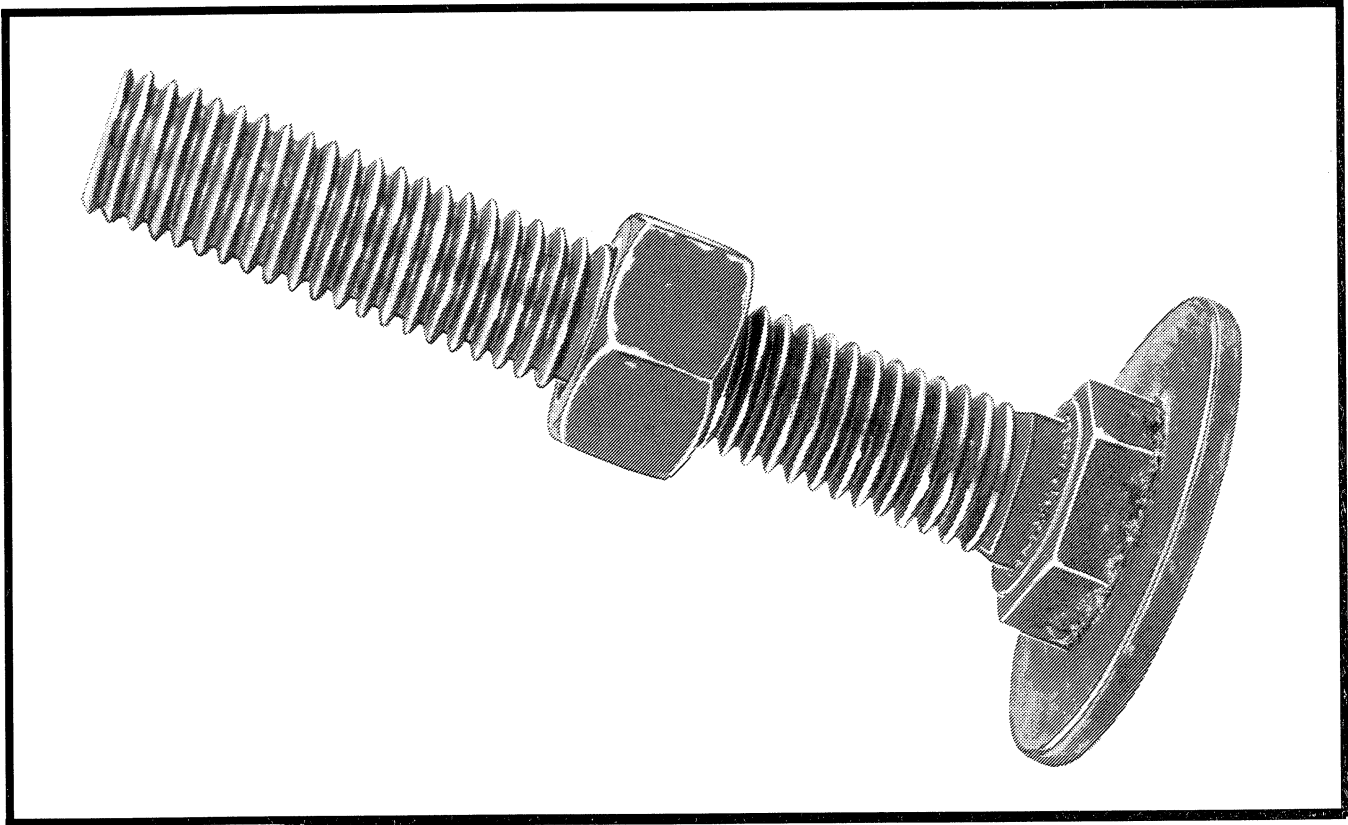


Figure 4 Front Transmission Support

Figure 4 Support avant de la transmission

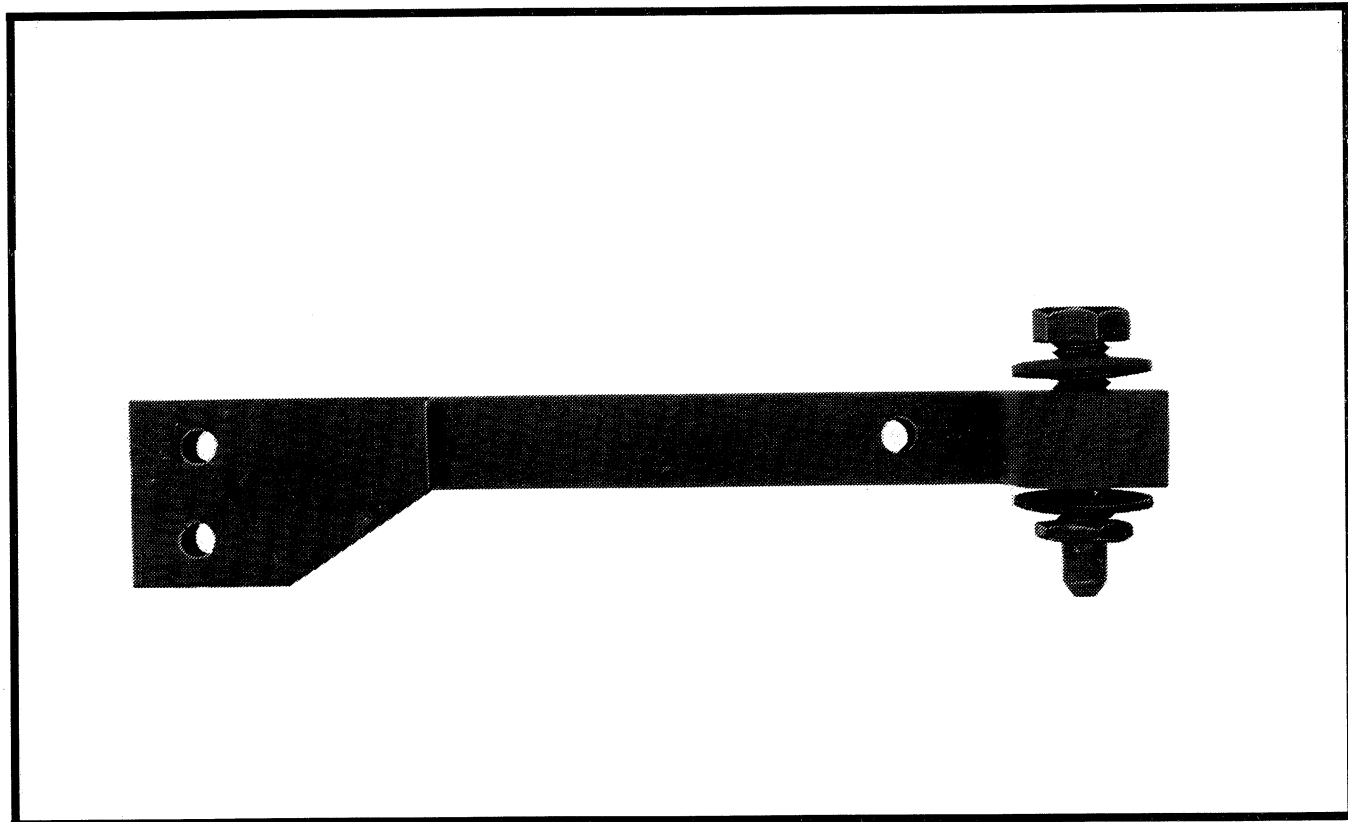


Figure 5 BV206 Rear Engine Support

Figure 5 Support arrière du moteur BV206

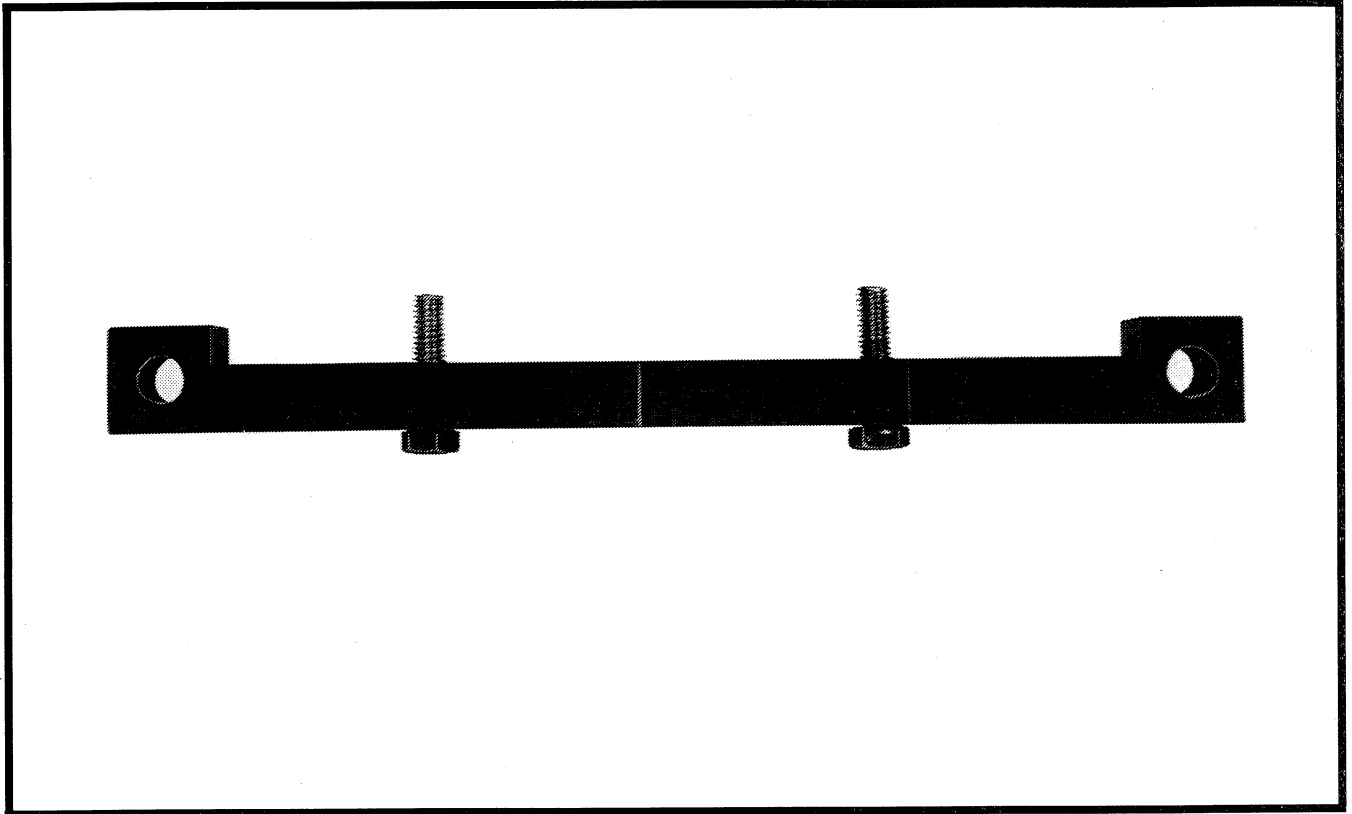


Figure 6 Rear Transmission Support

Figure 6 Support arrière de la transmission

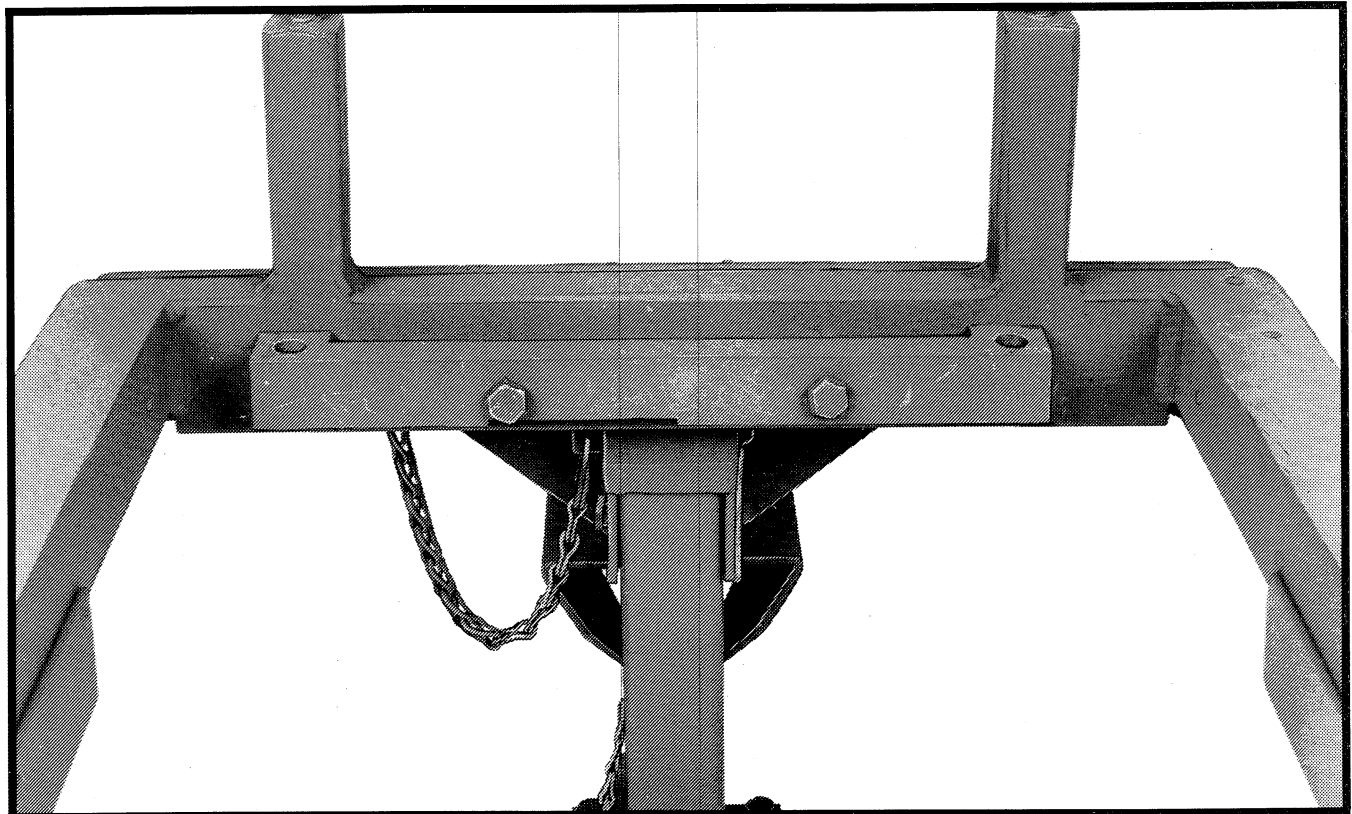


Figure 7 Rear Transmission Support Stowage Location

Figure 7 Lieu de remisage du support arrière de la transmission

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.